

**FILM LABURREN LEHIAKETAREN OINARRIAK**  
**Giza Eskubideen XIV. Zinemaldia**  
**apirilak 15 – 22 / 2016**

Oinarri hauen arabera xedatzen dira “DONOSTIAKO GIZA ESKUBIDEEN ZINEMALDIAREN” XIV. ekitaldiari dagozkion film laburren izen-ematea eta parte-hartzea.

JAIALDIAn film labor baten izena ematearekin batera –horretarako finkatutako moduetako edozein erabilita–, izen-ematea burutu duen pertsona fisiko zein juridikoak (aurrerantzean, “AURKEZPEN-EGILEA”) espresuki eta argi eta garbi onartzen ditu OINARRI hauek.

Era berean, JAIALDIAn izena ematean, AURKEZPEN-EGILEAK film laborra ustiatzeko eskubideen jabe dela adierazten du, eta eskubide horiek, Jabetza Intelektualaren alorreko indarreko legeriak xedatutakoari jarraiki, JAIALDIAn izena emateko eskumena (I) esleitzen diote, eta (II) hirugarren pertsoneri film laborra erreproduzitu, jendaurrean ezagutarazi, eraldatu, bikoiztu eta/edo azpitolatzeko beharrezkoa den baimena ematen die, bai eta ustiatzeko beste edozein forma erabiltzekoa ere.

Ondorioz, AURKEZPEN-EGILEAK izango du hirugarren pertsonak Jabetza Intelektualaren alorrean aurkez ditzaketen balizko erreklamazioen ardura, eta kontzeptu horiei lotutako erreklamazioak izatekotan, JAIALDIA ez kaltetzeaz arduratuko da.

### **LEHIAKETAN PARTE HARTZEKO ONARPENA**

---

Hautaketa batzordeak lehiaketako film laborrak aukeratuko ditu. Aukeraketa horretan parte hartzeko, film laburrek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- 2014ko urtarrilaren 1aren ondoren egindakoak izatea
- Gehienez 30 minutu izatea
- Giza eskubideen inguruko edozein gaiari buruzkoa izatea

Izena emateko epea **abenduaren 1etik otsailaren 1era (2016)** bitartean egongo da zabalik.

Izen-ematea bi bide hauek erabilita egin daiteke **soilik**:

- **Short Film Depot** ([www.shortfilmdepot.com](http://www.shortfilmdepot.com))
- **Festhome** ([festhome.com](http://festhome.com))

**Ez** da beste bide batetik iristen den film laborrik onartuko.



## SARIA

---

- Parte hartuko duten film laburrek Gazteen Epaimahaiak Film Labor Onenari eskainitako Saria lortzeko aukera izango dute
- Gazteen Epaimahaia 18 eta 30 urte bitarteko gazteek osatuko dute
- Gazteen Epaimahaiak Film Labor Onenari emandako Saria 3.000 €koa izango da (zergak barne)
- Saria zinemaldiak amaitu eta gero ordainduko da eta film laburraren ekoizpen etxearentzat izango da osorik

## BAIMENAK

---

JAIALDIAn izena eman ondoren, lehiaketan parte hartzeko onartutako film labor ororen AURKEZPEN-EGILEAK espresuki baimentzen du JAIALDIA honako jarduerak burutzeko:

- Film laborra jendaurrean irekitako emanaldietan beharrezkoa den guztietan erreproduzitu, ikusi eta proiektatzea, JAIALDIAn parte hartzen duen bitartean.
- Film laborra beste formatu batzuetara egokitzea JAIALDIAn ikusi eta erakutsi dadin.
- Film laborra jatorrizkoa ez den beste hizkuntza batzuetan azpitolatzea.
- Film laburraren irudiak eta/edo zatiak erabiltzea JAIALDIAn txosten, informazio kartel eta/edo web orri ofizialean argitaratzeko, JAIALDIari dagokion sustapena burutze aldera.

Aipatu baimena ematea ezinbesteko baldintza izango da film laburrak JAIALDIAn parte har dezan eta AURKEZPEN-EGILEAK ez du inolako ordain ekonomikorik jasoko.

## DATUEN BABESA

---

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesten dituenak (aurrerantzean, **DBLO**), xedatutakoaren arabera, AURKEZPEN-EGILEARI jakinarazten zaio film laborra JAIALDIAn izena ematearekin emandako datuak zein film labor horrek JAIALDIAn parte hartzearen ondorioz aurrerantzean emango dituen datu guztiak DONOSTIA KULTURA Enpresa Erakunde Publikoaren –Datuak Babesteko Euskal Agentzia txit gorenean behar bezala inskribatuta dagoena– fitxategi bati gehituko zaizkiola bertan tratatzeko, betiere film laburraren parte-hartzea JAIALDIAn kudeatu eta filmaren publizitatea egiteko xedearekin.

Datu pertsonalei buruz eskatutako informazioa nahitaez eman beharko da eta, informazio hori eman ezean edo datu okerrak emanez gero, film laburrak ezingo du JAIALDIAn parte hartu.

Izaera pertsonaleko datu horien gaineko aldaketa oro jakinaraziko dio datuen titularrak fitxategiaren arduradunari, eta uneoro emandako datuak egiazkoak eta zehatzak direla ziurtatuko



du. Hirugarren pertsonen datuak emanez gero, AURKEZPEN-EGILEAK datu horien titularren baimena beharko du datuak jakinarazteko.

Datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko edo datuen aurka egiteko eskubi-deak baliatzeko, AURKEZPEN-EGILEAK eta/edo beste edozein interesdunek honako helbide honetara idatz dezakete DBLOak aurreikusitako baldintzei jarraituz: DONOSTIA KULTURA, Konstituzio plaza 1., 20003 – Donostia (Gipuzkoa).

## **HIZKUNTZA, LEGE APLIKAGARRIA ETA JURISDIKZIOA**

---

OINARRI hauek gaztelaniaz idatzi dira eta beste hizkuntza batzuetara itzuli ahal izango dira, kontuan hartuta gaztelania dela kontrolerako hizkuntza, bai eta itzulpenen arteko kontraesanak izatekotan gailenduko den hizkuntza ere.

OINARRI hauek Espainiako Legea beteko dute eta lege horren arabera interpretatuko dira. OINARRI hauei, haien interpretazioari eta aplikazioari lotuta sor daitekeen eztabaida ororen ebazpena Donostiako (Gipuzkoa) Epaitegi eta Auzitegien jurisdikzio eskusiboaren mende egongo da, eta AURKEZPEN-EGILEAK baldintza hori onartuko du.

**Giza Eskubideen Zinemaldia**  
Victoria Eugenia Antzokia  
Erregina erregentea, 8-4º  
20003 Donostia  
Tel.: +34 943 481 157  
cinema\_cinema@donostia.eus

